

# তথ্যযুদ্ধ : হিথরো বিমান বন্দর ও 'প্রাচ্য অধ্যয়ন'

## ti nbgr Avntg`



০৮।৫।০৪ | Aa'qub0 bvgK eKtkti i GKistki tkR-Avc, in\_tiv negrb e`i, btf=† 2004 | One : ab l tqi

ab l tqi weUK bviex`x | 1992 mtj cKwkZ meQ0 ` tcBj : tnvqBU DBtg b ti imRg A'vU inw-`eBtqi Kvi tY L`wZ jvf Ktib | KvrwU c\_c0 kR | eYev` i BwZnvm tkZv½ bixi wPŠH Zvrch°Kx wQj, wZwb Zv wbiXqY Ktib | eBtqi tkb`^ i tqtQ ` fUv welq : (K) tkZv½ bixiZ | Itqti i `wotZ tnvqBUtbm (whiteness) Avctm-NfU-hvl qv tkvfv wkQy bql Zvi Av\_ fgu n†`Q, GuU HwZnwmKfvte wbgZ GKwU KvtUMwi | eBtqi i i`tZ wZwb tRbb d`v -Gi wkQyK\_v D×Z Ktib | d`v` etj b, (ci0gv) mgvR eYev`x | G mgvR emevmi AwfÁZv wj ½xq m=úK`wR mE`v, GgbwK ZÉ†KI eYev`x AwzK MVb Ktib | wK`^ Lp` mgvrb— n†Z-tMvb msL`K tkZv½ bviex`x GuU tevSv Ri`wi gtb Ktib | Itqti i K\_v n†`Q, eYev` Ges cjl`l-clej` ` fUvB mgvRK`el tgi`i e`e`v, Avi G Kvi tY tkZv½ nl qv I bixi nl qvi A\_`n†`Q mgvRK e†M` emevm Kiv | omvRK0 nl qvi Kvi tY— Gi t\_†K cvjvbi tkvfv c\_`tb | Itqti i Zvi KvtR tkZv½ bixi nl qvi (being a white woman) A\_`Kx, Zv AbmUvb Ktib w, eis wZwb tkZv½ bixi wntmte fiev nq (being thought of as a white woman)-Gi A\_`Kx, Zv AbmUvb Ktib | A\_`f, Zvi wbiXqYi welq n†`Q tkZv½Zv ev tnvqBUtbm msµš-wPŠ- I gZv k`Ges Gi weKvk | Itqti i `wotZ tkZv½Zv (ev, eYev` ) RweK tkvfv welq bql GuU mgvRK | Gi DrcwE NfU eYev`fEK tMvxi mgvRK AwactZ`i Kvi tY | Itqti etj b, tkZv½-K0v½ GKwU gZv wkR` tdgl qvK`GB tdgl qvK`gtZ K0v½ ev tkZv½ gvbf | ga`Kvi Af`š+xY wfbzv `i`ZcY`bq | GB tdgl qvK`gtZ, tkZv½-K0v½ cv\_`R` c0KwZK, `RweK, Ges GB Kvi tY, Acwi eZ0xq | (L) eYev`x mgvR bviex` Kfvte GKwU ivR%wZK Avt`vj b wntmte c0Z0v jvf Kti, GuU Itqti i wbiXqYi Aci welq | GB wRÁvmi AvtjvK wZwb eBtqi HwZnwmK Aa`vtq Ebwesk kZ†Ki ivR%wZK Rxb ch†j vPbv Ktib | GB AA†j i bixi wntmte GB Aa`vtqi `i`Zi Avgv` i Rb` wfbb` Zvi KviY, GK0k eQi Av†Mi tmB HwZnwmK gnZ`hLb Bsti R bixi (G`vfbU&G`vKi qW, tRvfmwdb evUj vi) fvi Zxq bixi g†Lvgl nb, Zv AbmUvb Ktib wZwb | fvi Zxq bixi mt\_`ms`wZK cv\_`R` Kfvte Bsti R bixi v mgvj w`tqU†j b, Zv tevSvi tP0v Ktib wZwb | gtb n†Z cv†i GK0k eQi Av†Mi wRÁmv\_`tj v GLb eú`†i td†j Avmv AZxZ | wKŠ` Itqti etj b, ev`te tm\_`tj v GLt v eZ0vb |

mv=c0ZKKvtj wZwb wj †L†0b 0Bb†dv-l qvi A'vU `` cvj wU. Ad †dvgw÷ wKDwi l wmu0 bvgK c0U | mš†mi wei`tx hy`-Gi cwi †c0†j tZ Lv GB c0†U Itqti i GKwU e3`e` n†`Q, c0P` bixi AaxbZv `yay c00gv mi Kvti i c0vhiš; 0vivi Drcw` Z nq bv, eis GuU ewwR`Kfvte jvfRbK | Itqti etj b, mgKvj xb wL0vb RM†Z Bmj vg atg† D†j L-fq Rwm†q

tZvtj | wgvWqvi `eirfive, Qik-ewav cãZte` b Qvov Awakvsk cvWK Bmjvg mæfU Avi tewk wKQyRvtbb bv | wZwb etj b, 2001 mvtj i AvtMB ivR%wZK Bmjvg<sup>1</sup> cwögv t`tk we`gvb eyev`tk Dmtk t`q | G cwiw`wZtZ gmj gvb Awfemv`i cãZ mnbkxj Zvi Afive Ges mwnsmZv bZbv gvAvq t`Lv t`q | ga`cP` mšytm i Kvi Lvov Qvov wKQybq, Rbgtb GwU mZ` wntmte cãZov cvq | mtefcwi, I tqi etj b, gmj gvb t`k, tjvi gta` kZ wfbZv mtejl cwötg cãj fite cãZwZ aviYv nt`Q, me gmj gvb t`k mbvZbx, Zviv HwZn`tk Awkto aji itqtQ, Zviv AvaybKZvi weciXZ I wei`x kv<sup>3</sup> | maviY evZwPtZ brix Awakvi, bixi thSbZv evi evi Dvj w-Z nq | JcwbtewkK hM tkZv½ kvmbtk`ea Kti tZvj vi th h<sup>3</sup> — Öbvixi Ae`v tkvPbxqö, ÖvcuQiq-cov bixtk D`xvi Kitz nteö, Öckj G KviYB Avgv`i gtZ`cwWtqtQbö — Zv eZgvb Rgibvi mvgR`ev`x AvMömbi c`f | Abvqvm h<sup>3</sup> wntmte nvr i nq | g` tjvtKiv g`, KviY Zviv Zvt`i bixt`i wbcxob Kti, AvaybK GB hM Gi wei`tx tmv`Pvi nI qv Qvov m` t`k Avi Kx-B ev Kitz cvti — h<sup>3</sup> ,tjv Gfite Dc`wcz nq Ges maviY MhYthvM`Zv jvf Kti |

I tqi etj b, eZgvb cwiw`wZ bixev`xt`i Rb` bZb Pvtj Ä mjo Kti tQ : cwögv bixev`xt`i Pvtj Ä nt`Q mvgR`ev`x cKti i evBti cãP`i bixi mvt\_ msnwzi eÜb Mto tZvjvi c\_ Awe`vi Kiv | Avi Aciw`tk, cãP`i bixi Avt`vj bKvixt`i Pvtj Ä nt`Q Zviv cwögv Pmvtšt` wKvvi bb wKsev Zvt`i `vjvj bb, wbr t`tk GB wWmtKvmp` dnt` hvZ bv cto, Zvi c\_ Awe`vi Kiv |

ht`xi Z`MZ I AvbMZ w`KI itqtQ, Avi GB tQvE tj Lvq Awg I tqti i Avtj vPvvi GB Astki `tUv`övS-Ztj aie | I tqi etj b, ht`xi GB Wwtgbkvb Zvi tPvtL aiv cto hLb wZwb w`tjv wgvb e`ti i tKvfbv-GK t`vKvfb GKwU eBtqi mÜvb Ktib | wZwb t`tLb th eK tkti i GKvstki bvgKiY Kiv ntqtQ, ÖcP` Aa`qbö (B`vb`÷vWVR) | Awakvsk eB Zit`i ceP`tk Aev`Z t`tki bixt`i tj Lv | tewki fvm eB AvZtRiebX XsG tj Lv, mvi fvbFvi-Gi Revbew` ÷vBtj ev wczZtšj teovRvj t`tk cwvj tq Avmv K`tbi XsG | eB,tjvi cöQ` itqtQ bixi Öwe | GB brix wbtm`tn Gt` wJK, Ab`, wfbw`Aci | cãq-me cöQ`, bixi g`gEj Af` wKsev AtbK tewk c`P`AveZ | I tqi etj b, GKwU e`wZµgx cöQ` t`Lv hv`Q Mnbr-AveZ etKi fvtRi Öwe |

eB 1 : Avm`b tmBtqi ÷wW, `eKtmjvi Ad Kvej (2003)

eBwU wj tLtoQb bil tqi mePvBtZ cwiw`PZ h<sup>3</sup>-musew`K Avm`b tmBtqi ÷wW | Zvtj evbt`i mvt\_ b`Pb A`vj vtqtYi h<sup>3</sup> PjvKvtj tmBtqi ÷wW wQtb A`vj vtqtYi c`wZK`m`bKt`i mvt\_ | 6 mBvn Rxy`c\_ Pjvi ci wZwb Kvej tãQv | Zvtj evbiv ZLb Kvej tQto Ptj wMttqQj | cwiw`Zw cwiw`wZtZ maviY gvbvti i cãZ`wK Rieb tKgb, tmBtqi ÷wW-Gi msKf`wQj Zv chfe`Y Kiv, Zv wbtq eB tj Lv | Gmgq Zvi cwiPq NtU GKRB AvdMvb eB-wetµZvi mvt\_ | eB-wetµZv f`tjvK PgrKvi fite Mf` etj b | Lp AwZw`ciwqY | Zvi Mn`wuj m`m`i`i gta` itqtQb `Rb`x, cãP` mšw, tek KÖRb AvZtq`Rb | m`šwZ AwZw` wntmte tmBtqi ÷wW Zvt`i mvt\_`vKv`i`i` Ktib | Zvt`i ÖwFZti i Ö Rieb tKgb Zv wbtq eB tj Lv`i`i` Ktib | I tqi etj b, tmBtqi ÷wWvi tj Lvi GB cãPövq m`cãwvi Z nq Zvi gvivZtK cãP`ev`x`w`<sup>2</sup> | GB`wö KL`vZ tevi Lv t`Kti | GwU Abvqvm AvdMvb wbgšy`KZt g`v`vi ÖwFZiÖ cãek Kti | tmBtqi ÷wW wj tLtoQb : ÖAwg

<sup>1</sup> I tqi etj b, "Well before the geopolitical climate shifted in 2001, factors such as the rise of Political Islam impacted on home-grown variants of racism to produce new levels of intolerance towards Muslim settler communities, and a readiness to see the entire Middle East as a hotbed of terrorism." t`Lp cöP` 528 | I tqi ÖivR%wZK BmjvgÖ-Gi Afyl`vbi K\_v etj b | Zvi GB kã-evÖvB, Ges AšubnZ Kbtm`P`i mvt\_ Awg wQZ tcvY Kwi | Pjv`m`nvkKvBtÜi ZEyqti mrvth` Gi w`wiz Avtj vPv KtiwQ Bmjvgx`wPšwi`cpcPb-G | tmLvb t`tKB Ztj aiwQ: [nvkKvBÜ] etj b, Atbtk ÖivR%wZK Bmjvgö kã`envi Ktib KviY Zviv tevStZ Pvb th cpi`l`vber`x Avt`vj b BmjvgtK ivR%wZK fite e`envi Kti, GwU HwZnwmKfite-wbr`Ö` agr`cwi mti i evBti Bmjvtgi m`cãwviY NUvq | GwU Ab-Bmjvgx | wKš; wZwb etj b, eZgvbKvtj ivö`YgZvi th m`cãwviY NtUö, mgvR Rietbi mjevkv cwi mi ivtof` gv`ve`v`ntq DtvöQ — tLv` ag`mn (Zv br ntj tmKizvi dvtY gmj gvb `j`Qv`xt`i gv`vq-Kico civtk te-AvBub etj wbm`x`Kiv Kxfite eše`?) — Zvi Kx nte`? wZwb etj b, eZgvtb mgvR Rietb ÖGÜö ivR%wZK, ÖÜvö ivR%wZK br, GB t`f`tjLv eRvq ivLv Kivb (gtb ivLiz nte, ivRbmZi aviYv GLvte e`cK ; ivRbmZi ej tZ ivR%wZK `j` ev Zvi KgKvE tevStbr nt`Q br, ivR%wZK `j` GKwU`Yi` Ask gvI) | AvaybK RmZ-MVb/tbkb-wem`i` cãµvq wK`Yv, ag`evj b, migmRK Kj`vY, cwi evi, e`emv-Kiv, Pz`-`Y`Yi, mšwbtK kw`-t`q, wbr ewotZ Avtj Kiv Ni tZjv, dUcvt`cY`mvgMö tePvtKbv — cãZwU ch`tq ivtof` DcwiZ Avenk`K | dtj, AvaybK hM e`w`MZ KgKvE cvj b Kitz ntj I (AvaybK) ivRbmZ Avi Zv Öviv ch<sup>3</sup> YgZvi g`LvgjL-nl qv ev`Äbxq ntq cto | D`vniY`f, wgti i miKwi ev temiKwi`tj ag`K`Yvq Kx covtbr nte, Zv miKvi-Öviv Abtgv`Z ntZ nte | G KviY, nvkKvBÜ etj b, ÖAvaybKÖ (gtb ivR%wZK) Avi ÖHwZn`evmö (gtb agr`c) G aiti mnr-mij`eciXZ`w`tq RwUj` w`elq tevSv hvte bv | wZwb etj b, ÖivR%wZK BmjvgÖ-Gi gtZv c` AchwB ; GB c``envi Kiti AvaybKZwMgx ivö`Kxfite mgvR n`f`Yc Kiti, Kxfite ašmmwab Kiti, Avi agr`c`kv` Kxfite Gi g`LvgjL`nl qvi tPov Pjvt`Q, Gme-Avi Avtj vPvq`v`b`cvq bv | Avi G KviYB Bmjvgcšv`agr`c` ivRbmZi Dch<sup>3</sup> mgvtj vPv`w`-Kivtbr m`e`nq bv | cöP` 19-20 |

<sup>2</sup> t`Lp GwI qw`w`m`C`, 1978 |



Z\_ "CwÄ

Ali, Miriam, Jana Wain (1995) *Without Mercy: Woman's Struggle Against Modern Slavery*, London: Little, Brown.

Finn, Melanie "Nadia's choice", *Guardian*, Monday April 1, 2002.

<http://www.guardian.co.uk/Archive/Article/0,4273,4385270,00.html>

Hirschkind, Charles "What is Political Islam?" *Middle East Report*, October-December 1997,

<http://www.merip.org/mer/mer205/hirsch.htm>

Muhsen, Zana with Crofts, Andrew (1994) *Sold: One Women's True Account of Modern Slavery*, London: Little, Brown.

Said, Edward W. (1978) *Orientalism*, New York: Pantheon.

Seierstad, Asne (2003) *The Bookseller of Kabul*, Boston, New York and London: Little, Brown.

Ware, Vron (2006) "Info-War and the Politics of Feminist Curiosity. Exploring New Frameworks for Feminist Intercultural Studies", *Cultural Studies*, Vol 20, No 6, November, pp. 526-551.

Ware, Vron (1992) *Beyond the Pale. White Women, Racism and History*, London: Verso.

Avntg` , ti nbgv (2006) msKj b l Abpvr` , Bmj vgru #PŠH cpcVb / mgKij ib gmj gib ep>Rtext` i msMlg, XvKv : GKtk cvej tKkY uj ug|UW|